

KOMITET NAUK HISTORYCZNYCH  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
INSTYTUT HISTORII IM. TADEUSZA MANTEUFFLA  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
FUNDACJA INSTYTUTU HISTORII IM. TADEUSZA MANTEUFFLA  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK

ACTA

---

POLONIAE

---

HISTORICA

129

Languages of Power and Elite Legitimation  
in Poland and Norway, 1000–1300



---

2024

KOMITET NAUK HISTORYCZNYCH  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK

INSTYTUT HISTORII IM. TADEUSZA MANTEUFFLA  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK

FUNDACJA INSTYTUTU HISTORII IM. TADEUSZA MANTEUFFLA  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK

# ACTA POLONIAE HISTORICA

129

Languages of Power and Elite Legitimation  
in Poland and Norway, 1000–1300



2024

# ACTA POLONIAE HISTORICA

*founded by Marian Małowist*

## *Advisory Committee*

Bogusław Dybaś, Maciej Górny, Tomasz Jurek, Georgiy Kasianov,  
Jūratė Kiaupienė, Gábor Klaniczay, Wojciech Kriegseisen,  
Włodzimierz Lengauer, Halina Manikowska, Włodzimierz Mędrzecki,  
Horst Möller, Piotr J. Wróbel

## *Editorial Board*

Joanna Nalewajko-Kulikow (editor-in-chief), Wojtek Jezierski (guest editor),  
Adam Kożuchowski, Hans Jacob Orning (guest editor), Grzegorz Pac  
(guest editor), Anna Pomierny-Wąsińska (operation manager),  
Maciej Ptaszyński, Anna Zapalec, Paweł Żmudzki,  
Grażyna Waluga (copy editor)

Rynek Starego Miasta 31  
00-272 Warszawa  
tel./fax: (+48) 22 831 02 61-62 ext. 19  
e-mail: aph@ihpan.edu.pl  
www.aph-ihpan.edu.pl

Peer-reviewed journal

The on-line version is the reference version for this journal (ISSN 2450-8462)



Creative Commons Attribution 4.0 International / Uznanie autorstwa 4.0 Międzynarodowe

INSTYTUT HISTORII  
IM. TADEUSZA MANTEUFFLA  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
Rynek Starego Miasta 31  
00-272 Warszawa  
(+48) 22 831 02 61-62 ext. 44  
e-mail: wydawnictwo@ihpan.edu.pl

FUNDACJA INSTYTUTU HISTORII  
IM. TADEUSZA MANTEUFFLA  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
Rynek Starego Miasta 31  
00-272 Warszawa, room 44  
(+48) 22 831 02 61 ext. 46  
e-mail: fundacja.ihpan@ihpan.edu.pl



Distributed by  
ul. Mariensztat 8  
00-302 Warszawa, Poland  
tel./fax: (+48) 22 828 49 73  
(+48) 22 538 92 03  
e-mail: redakcja@semper.pl  
www.semper.pl, sklep.semper.pl

## CONTENTS

### LANGUAGES OF POWER AND ELITE LEGITIMISATION IN POLAND AND NORWAY, 1000–1300

- Wojtek Jezierski, Hans Jacob Orning, Grzegorz Pac, *Introduction: Languages of Power and Elite Legitimation on the Periphery, Poland and Norway, 1000–1300* . . . . . 5
- Ben Allport, Rafał Rutkowski, *Trimming the Tangle of Legend: Heroic Haircuts, Materialising Meals, and the Legitimation of Dynastic Succession in Norwegian and Polish Foundation Narratives* . . . 31
- Zbigniew Dalewski, Hans Jacob Orning, *Making Christian Rulership on the Peripheries of the Latin World* . . . . . 65
- Wojtek Jezierski, Paweł Żmudzki, *Feasting and Elite Legitimation in Poland and Norway: Propaganda, Political Economy, and Recognition in a Comparative Perspective, 1000–1300* . . . 103
- Steffen Hope, Grzegorz Pac, *Holy Bishops, Papal Canonisation and the Legitimation of Power in Thirteenth-Century Norway and Poland: The Cases of Eystein Erlendsson of Nidaros and Stanislaus of Kraków* . . . . . 143
- Nora Berend, *Concluding Remarks: Languages of Power and Elite Legitimation in Poland and Norway, 1000–1300* . . . . . 185

### VARIA

- Oliver Zajac, *“I Thank My Lucky Star for the Time spent with my Family”: Efforts to Reunite with Families among Members of the Great Emigration* . . . . . 197
- Petr Wohlmut, *National Indifference Concept and Contemporary WWII Military Reenactment in Czech Lands: A Comparative View of the Groups Reenacting Hultschin and Estonian SS Conscripts* . . 223

**REVIEW ARTICLE**

- Joanna Nalewajko-Kulikov, *The People of the Book(s): On Jewish Reading Habits in the Nineteenth and Twentieth Centuries* . . 251

**REVIEWS**

- Monarchie und Diplomatie. Handlungsoptionen und Netzwerke am Hof Sigismunds III. Wasa*, ed. Oliver Hegedüs and Kolja Lichy – Przemysław Gawron; Andrii Portnov, *Dnipro: An Entangled History of a European City* – Oleksandr Pestrykov; Fabian Baumann, *Dynasty Divided: A Family History of Russian and Ukrainian Nationalism* – Tomasz Hen-Konarski; Adam Walaszek, *Polish American History before 1939: Polish-American History from 1854 to 2004* – Sylwia Kuźma-Markowska; Joanna Degler, Agnieszka Jagodzińska, Marcin Wodziński, *Literatura autobiograficzna Żydów polskich: tradycja, nowoczesność, płęć* [Autobiographies of Polish Jews: Tradition, Modernity, Gender] – Anna Landau-Czajka. . . . . 261

**CHRONICLE**

- Innovations of the Past: 70 Years of Polish Historiography* – Oleksandr Pestrykov . . . . . 299

- Contributors** . . . . . 303

## CONTRIBUTORS

**Ben Allport** – construction of community and collective affiliation in Skaldic poetry, origin myths, and Kings' Sagas; PhD, researcher at the Department of Archaeology, Conservation and History, University of Oslo; e-mail: [benallport793@gmail.com](mailto:benallport793@gmail.com)

**Nora Berend** – medieval religious and cultural interaction, the formation of identity, and uses of the medieval in the present; professor of European History at the Faculty of History, University of Cambridge, UK, and a Fellow of St Catharine's College. Her publications include *At the Gate of Christendom: Jews, Muslims and 'Pagans' in Medieval Hungary, c. 1000 – c. 1300* (2001); (ed.) *Christianization and the Rise of Christian Monarchy: Scandinavia, Central Europe and Rus' c. 900–1200* (2007) e-mail: [nb213@cam.ac.uk](mailto:nb213@cam.ac.uk)

**Zbigniew Dalewski** – the political and cultural history of the Middle Ages, especially in East Central Europe; professor of medieval history at the Faculty of History, University of Warsaw and at the Tadeusz Manteuffel Institute of History, Polish Academy of Sciences, where he is a head of the Department of Medieval Studies; e-mail: [zbigdal@gmail.com](mailto:zbigdal@gmail.com)

**Przemysław Gawron** – the organisation of the Polish-Lithuanian army in the first half of the 17th century and the impact of the army and war on the functioning of the state in modern Europe; lecturer at the Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw; [p.gawron@uksw.edu.pl](mailto:p.gawron@uksw.edu.pl)

**Tomasz Hen-Konarski** – 18th- and 19th-century cultural and intellectual history, masculinity, Greek Catholic Church, Ukraine, Austrian Monarchy, European politics; NCN-funded research fellow at the Tadeusz Manteuffel Institute of History, Polish Academy of Sciences; e-mail: [then@ihpan.edu.pl](mailto:then@ihpan.edu.pl)

**Steffen Hope** – the cult of saints, the construction of identity, the writing of history, and how these three phenomena intersect; he also works on fragments of medieval manuscripts, and Utopian thinking in the Middle Ages; postdoctoral researcher at the Department of Archaeology, Conservation and History, University of Oslo; e-mail: [s.a.b.hope@iakh.uio.no](mailto:s.a.b.hope@iakh.uio.no)

**Wojtek Jezierski** – missionary activity and crusading on the Baltic Rim, political cultures and cults of saints in Scandinavia and East Central Europe; professor at the Institute for Archaeology, Conservation and History at the University of Oslo. His latest book is *Risk, Emotions, and Hospitality in the Christianization of the Baltic Rim, 1000–1300* (Turnhout, 2022); e-mail: [wojtek.jezierski@gu.se](mailto:wojtek.jezierski@gu.se)

**Sylwia Kuźma-Markowska** – social and cultural history of Poland and the United States in the 20th century, transnational history, history of women and gender, associate professor, American Studies Center, University of Warsaw; e-mail: s.kuzma@uw.edu.pl

**Anna Landau-Czajka** – social history, history of Polish-Jewish relations; professor, Department of the Social History of the 19th and 20th Centuries, Tadeusz Manteuffel Institute of History, Polish Academy of Sciences; e-mail: amverdana@gmail.com

**Joanna Nalewajko-Kulikow** – the history of Eastern European Jewry in the 19th and 20th centuries, Polish-Jewish relations and the cultural history of the Yiddish language; associate professor at the Tadeusz Manteuffel Institute of History, Polish Academy of Sciences; editor-in-chief of the *Acta Poloniae Historica*; e-mail: jnalewajko@ihpan.edu.pl

**Hans Jacob Orning** – the political, ideological, literary and military history of medieval Scandinavia; professor of medieval history at the Institute for Archaeology, Conservation and History at the University of Oslo. His latest book *Constant Crisis: Deconstructing the Civil Wars in Norway, c. 1180–1220* will be published by Cornell University Press in 2024; e-mail: h.j.orning@iakh.uio.no

**Grzegorz Pac** – the cult of saints, papal canonisation, queenship, and the role of women in the Early and High Middle Ages; associate professor at the Faculty of History, University of Warsaw. Recently, he published *Women in the Piast Dynasty. A Comparative Study of Piast Wives and Daughters (c. 965 – c. 1144)* (Leiden–Boston, 2022); e-mail: gl.pac@uw.edu.pl

**Oleksandr Pestrykov** – the history of historiography, history of ideas, Silesian studies, museology, public history; PhD student at the Anthropos Doctoral School at the Polish Academy of Sciences, working on a dissertation on the history of Silesian historiography in the 20th century; e-mail: opestrykov@ihpan.edu.pl

**Rafał Rutkowski** – history of medieval Scandinavia and Slavs, history of medieval historiography; PhD, assistant professor at Faculty of History, University of Warsaw and Institute of Archaeology and Ethnology, PAS; e-mail: rtr.rutkowski@gmail.com

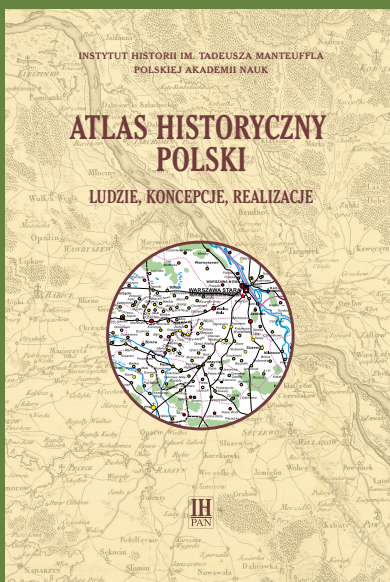
**Petr Wohlmuth** – interdisciplinary military history (post-positivist oral history and historical anthropology); research focus on the actor experience of war, armed conflicts, military service, and other types of military practice; assistant professor at the Department of Historical Studies, Study Program Oral History – Contemporary History, Faculty of Humanities, Charles University; also chairman of Czech Society for Military Historical Research (SVDV); e-mail: Petr.Wohlmuth@fhs.cuni.cz

**Oliver Zajac** – 19th-century political and social history, emigration, conspiracy, nationalism; postdoctoral researcher at the Institute of History, Slovak Academy of Sciences, Bratislava; e-mail: oliver.zajac@savba.sk

**Paweł Żmudzki** – medieval source studies, medieval history and history of medieval historiography; professor at the Department of Medieval History, Faculty of History, at the University of Warsaw. His latest book is *Dux fabulosus. O tradycji historiograficznej osnutej wokół postaci Leszka Czarnego od „Gesta Lestkonis” do dzieł Bartosza Paprockiego* (Warszawa, 2023); e-mail: [p.zmudzki@uw.edu.pl](mailto:p.zmudzki@uw.edu.pl)



Recommended by Institute of History PAS



<https://rcin.org.pl/ihpan/publication/277868>

ISSN 0001-6829



9 770001 682406

<http://rcin.org.pl>